



## Olor de la refinería de petróleo del Maratón-5 de febrero, 2019 Preguntas frecuentes (FAQs)

Como respuesta al olor de la refinería de petróleo del maratón, observado el 1 de febrero y el 2 de febrero de 2019, el Departamento de salud de Detroit está proporcionando información sobre el tema y lo que los residentes deben saber. El Departamento de construcción, seguridad, ingeniería y del medio ambiente de la ciudad de Detroit (BSEED) y el Departamento de calidad ambiental de Michigan (MDEQ) han realizado un monitoreo de aire en y alrededor de la instalación, y hasta la fecha no han encontrado ninguna elevación en sustancias tóxicas que representaría un riesgo de salud y seguridad. Continuarán de actualizar las Preguntas frecuentes (FAQs), en cuanto se comparte más información.

**Para reportar cualquier olor ambiental fuerte en su vecindario, o si tiene preguntas, por favor comuníquese con el Departamento de calidad ambiental de Michigan a 800-292-4706.**

### ¿Los olores ambientales me pueden enfermar?

Todos reaccionan a los olores de manera diferente. Algunas personas son más sensibles a olores que otros. Cuando una persona es más sensible a un olor, puede tener síntomas o sentirse enfermo, aún si el olor en el aire es mínimo. En general, mientras incrementa el olor o mientras más tiempo la persona este expuesta al olor, puede que las síntomas incrementen también.

Los niños pequeños, los ancianos y las mujeres embarazadas pueden ser más sensibles a los olores. En general los síntomas más comunes son:

- Dolor de cabeza
- Congestión nasal
- Irritación ocular, nasal y de la garganta
- Náuseas
- Ronquera, dolor de garganta
- Tos
- Opresión en el pecho
- Somnolencia
- Dificultad para respirar
- Sibilancias
- Palpitaciones
- Depresión mental

Estos síntomas generalmente ocurren en el momento de la exposición. Su intensidad dependerá de la cantidad de olor en el aire, con qué frecuencia huele y la duración de la exposición. Si experimenta alguno de estos síntomas, comuníquese con su proveedor de atención médica.

### ¿Todos los olores ambientales son tóxicos?

No. La toxicidad es el grado en que una sustancia (una toxina) puede dañar a los seres humanos o a los animales. Si un nivel de sustancia en el aire es alto, sucede a menudo, y el últimos mucho tiempo, el olor puede volverse tóxico y causar efectos adversos para la salud. Si esas condiciones no existen, los olores generalmente no son tóxicos. Si usted es sensible a los olores ambientales, puede reaccionar a las bajas cantidades de una sustancia en el aire. La duración de la exposición es importante si usted es sensible o no.

### ¿Qué puedo hacer si los olores ambientales están en el aire?

Trate de mantener los olores al aire libre de entrar en su casa. Cuando los olores al aire libre son notables, cierre las ventanas. Establezca su sistema de calefacción, aire acondicionado y ventilación para que recerqué el aire interior y no se dibuje en aire exterior. Si tiene asma o una enfermedad pulmonar obstructiva crónica, usar el inhalador puede ayudarte. Si experimenta algún síntoma severo, comuníquese con su proveedor de atención médica.

---

#### Detroit Health Department

3245 E Jefferson Avenue, Suite 100, Detroit, MI 48207

Office: (313) 876-4000 | Fax: (313) 877-9244

<http://www.detroitmi.gov/health>

*Michael E. Duggan, Mayor*